



## DISEÑO Y APLICACIÓN DE UNA ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA MEJORAR LAS HABILIDADES DE ESCUCHA EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE EFL EN LA ESCUELA DE IDIOMAS Y DIALECTOS DEL EJÉRCITO (ESIDE)

Leguizamón del Portillo, Juliana<sup>1</sup>; Bernal-Ballén, Andrés<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Universidad Antonio Nariño. Facultad de Educación. Calle 22 sur # 12D-81. 111821, Bogotá, Colombia

<sup>2</sup> Universidad Antonio Nariño. Facultad de Educación. Grupo de Investigación Conciencia. Calle 22 sur # 12D-81. 111821, Bogotá, Colombia  
correo electrónico: [jleguizamon29@uan.edu.co](mailto:jleguizamon29@uan.edu.co)

### Resumen

El aprendizaje de un nuevo idioma trae consigo desafíos para los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EFL). Uno de esos desafíos tiene que ver con el factor comunicativo ya que este factor es necesario dentro de un entorno y de un contexto, para así recibir y transmitir información. De esta manera, en la siguiente investigación se diseñó una estrategia didáctica para el mejoramiento de la habilidad de escucha en inglés en estudiantes de EFL en la Escuela de Idiomas y Dialectos del Ejército (ESIDE).

Esta investigación es de tipo mixto, con diseño cuasi experimental y su objetivo fue determinar el nivel de la habilidad de escucha que los estudiantes tenían al ingresar al curso, aplicar la estrategia didáctica, y evaluar cómo esta estrategia favoreció el desarrollo del factor comunicativo. La estrategia didáctica se aplicó de manera virtual, una vez por semana durante seis semanas, y se enfocó en mejorar la pragmática, la entonación y los acentos.

Los resultados obtenidos durante la investigación han mostrado el mejoramiento progresivo en la pragmática, el entendimiento y la entonación en los estudiantes reflejados a la hora de entablar y desarrollar una conversación básica sin necesidad de recurrir de traductores u otras herramientas. Además, se evidenció que métodos alternativos, novedosos y mediados por las nuevas tecnologías parecen ser igual o más efectivos. Incluso, se resalta que se perciben mejores aprendizajes del inglés usando estrategias remotas que presenciales.

### Palabras clave

Habilidad de escucha, estrategia didáctica, aprendizaje de inglés como lengua extranjera.

### Abstract

Learning a new language brings challenges for students. One of these challenges has to do with the communicative factor since this factor is necessary within an environment and a context, to receive and transmit information. Thus, in the following research, a didactic strategy was designed to improve the ability of EFL students to listen in English at the Escuela de Idiomas y Dialectos del Ejército (ESIDE).

This research is categorized as a mixed type, with a quasi-experimental design and its objective was to determine the level of listening skills that students had when they entered the course, to apply the didactic strategy, and to evaluate how this strategy favored the development of the communicative factor. The

didactic strategy was applied virtually once a week for six weeks and focused on improving pragmatics, intonation, and accents.

The obtained results during the research have shown the progressive improvement in pragmatics, understanding, and intonation in the students reflected when starting and developing a basic conversation without the need to resort to translators or other tools. Besides, it was evidenced that alternative, novel methods mediated by new technologies appear to be equally or more effective. Even, it is highlighted that better learning of English is perceived using remote strategies than face-to-face ones.

**Kew words:**

Listening ability, didactic strategy, learning English as a foreign language.

**Introducción**

El aprendizaje de un nuevo idioma trae consigo varios retos para el estudiante y uno de estos es el factor comunicativo. Este es necesario dentro de un entorno y contexto para recibir y transmitir información y desarrollar una conversación. Una causal de que el proceso comunicativo no sea satisfactorio en la habilidad de escucha es la pronunciación (Matiz, 2010).

El español es un idioma que tiene una correlación entre la cantidad de grafemas y fonemas, 27 grafemas y 24 fonemas consonánticos, mientras que en inglés hay 26 grafemas y 45 fonemas consonánticos. De igual manera en español existen 5 fonemas vocálicos, mientras que en inglés la cantidad de fonemas vocálicos es mucho mayor, siendo un total de 12 fonemas, siendo esto evidencia de la amplia diferencia de sonidos entre las lenguas (Veiga-Pérez C, 2017). La siguiente investigación se enfoca en diseñar una estrategia didáctica que ayude al mejoramiento de la habilidad de escucha en inglés en estudiantes de EFL en la Escuela de Idiomas y Dialectos del Ejército (ESIDE). Para llegar a este objetivo, se identificaron las dificultades de estos estudiantes para el desarrollo de la habilidad de escucha en inglés y de esta manera se evaluó el diseño de la propuesta de la estrategia didáctica para el mejoramiento de la habilidad de escucha en estudiantes hispanohablantes.

**Referentes teóricos y conceptuales**

El aprendizaje es un concepto amplio en significados, ya que no tiene una definición específica. Una de estas definiciones es un proceso educativo, en donde las personas adquieren un conocimiento o en otros casos aumentan el dominio sobre algún conocimiento ya aprendido. El aprendizaje es un cambio persistente en una persona como resultado de una experiencia en el momento de interactuar con el mundo. Por otro lado, el aprendizaje de una lengua extranjera ha sido un concepto trabajado por mucho tiempo en donde existen varias posturas sobre en qué momento es el ideal para que este proceso inicie (Driscoll, 2014).

Sin embargo, varios autores difieren sobre la existencia de la edad exacta para iniciar el proceso de aprendizaje, ya que durante el crecimiento ocurren varios cambios neurológicos que ayudan a que este se dé con mayor facilidad (Bongaerts, 1989). Para favorecer el aprendizaje, se debe tener en cuenta además de la edad del estudiante a la hora de aprender EFL, la motivación de adquirir la lengua, la manera en la que se integran la lengua nativa y la extranjera, y la disponibilidad de tiempo, entre otros factores. Esto hace que la experiencia de aprendizaje sea más importante que la edad.

**Estrategias didácticas – específicas para *listening***

El aprendizaje de un nuevo idioma es un proceso en donde se utilizan e intervienen un sinnúmero de estrategias y técnicas que facilitan ese proceso. Cuando se habla de la enseñanza o del aprendizaje en EFL, las estrategias didácticas deben ser específicas permitiendo que este proceso de aprendizaje culmine con satisfacción. Las didácticas que se utilicen e implementen en el aprendizaje de EFL, deben tener un conocimiento atractivo para los estudiantes. Cada didáctica planteada por el docente debe enfatizar un saber específico. Dado a que el aprendizaje hoy en día debe caracterizarse por tener el factor comunicativo el diálogo y la interacción dentro del aula deben tomar parte extendida de la clase, puesto que el contexto en el que los estudiantes se encuentran envueltos exige que las fronteras del diálogo y la interculturalidad del lenguaje se propague y sea aún más eficiente.

Para el aprendizaje de un idioma extranjero existen estrategias didácticas específicas clasificadas en dos grandes grupos: estrategias directas e indirectas. Estas estrategias permiten que los estudiantes encuentren

diferentes formas para facilitar el aprendizaje de un nuevo idioma (Orrego y Díaz, 2010). El tener una variedad de estrategias didácticas para el aprendizaje de un idioma no garantizan que todas estas sean útiles para un estudiante hispanohablante. Se debe tener en cuenta que, al aprender un idioma, debe tener un enfoque útil.

## **Metodología**

### **Población y muestra**

La población para esta investigación consiste en estudiantes de la ESIDE quienes ostentan grados militares. Los estudiantes se encontraban en el curso intermedio de inglés que constó de una carga académica de 540 horas distribuidas en un horario de lunes a viernes de 7:00 am a 1:00 pm. Específicamente, la muestra seleccionada a conveniencia fue conformada por los estudiantes del grupo 2B del curso intermedio de inglés de la ESIDE, que constaba de 15 estudiantes, 12 de ellos masculinos y 3 femeninos.

### **Diseño de instrumentos**

Esta investigación es de tipo mixto, con diseño cuasi experimental y pretende determinar el nivel de la habilidad de escucha que los estudiantes tienen al ingreso del curso. Se empleó un examen diagnóstico proporcionado por el *Defense Language Institute English Language Center (DLIELC)* que es el organismo internacional que acoge y estandariza el curso intermedio de inglés a través del *American Language Course (ALC)* el cual es impartido en la ESIDE.

Esta prueba diagnóstica, *American Language Course Placement Test (ALCPT)*, constó de 60 preguntas de selección múltiple cuyo objetivo es identificar el nivel de escucha de los estudiantes. Estas preguntas se encontraban categorizadas en dos: interpretación y deducción, lo que permitió verificar el nivel de comprensión y deducción de los audios. Los audios tenían acentos característicos americanos, diferentes velocidades y un vocabulario del medio militar. Para esta prueba los estudiantes tuvieron 35 minutos para escucharlos (los cuales tienen una duración de máximo minuto y treinta segundos cada uno) y responder a la pregunta estipulada. Las respuestas fueron contestadas en una hoja de respuesta de selección múltiple y a partir de ellas, se obtuvo la clasificación de nivel del ALC.

Se implementó un cuestionario de elaboración propia. Las preguntas fueron expuestas a un panel de expertos, quienes posteriormente dieron sus correcciones de forma, permitiendo su aplicación. Se estipularon siete preguntas en las que se incluyeron factores que permitieron determinar el impacto que la habilidad de escucha tiene en los estudiantes.

### **Intervención pedagógica**

La estrategia didáctica fue planteada para mejorar la habilidad de escucha de manera virtual aplicándola una vez por semana durante seis semanas, enfocándose en mejorar específicamente la pragmática, la entonación y los acentos. El primer momento comprende el conocimiento de algunas de las plataformas que permiten trabajar la pronunciación, acentos, vocabulario en diferentes niveles de una manera más interactiva por medio de *podcast* temas cotidianos, videos, canciones, escenas de series. Las actividades de escucha en este punto cumplieron con ciertos requerimientos, acentos nativos americanos, fluidez y entonación y audios de corta duración.

El segundo momento consistió en la producción oral en la que se trabajaron diferentes plataformas virtuales en las que se pueden hacer grabaciones de audio y video con un máximo de tiempo. Estas plataformas permiten que se pueda reproducir el video las veces que se necesite y se puede hacer un video de respuesta con el fin de entablar una conversación. De igual forma se usaron plataformas que permitían ver películas, series y documentales. Aun cuando no se esté en el mismo lugar (un salón de clase) los usuarios puedan ver de manera simultánea la película que el docente haya seleccionado. Estas plataformas permiten establecer conversaciones entre pares (compañeros de clase) de una manera más directa. Adicionalmente, la variedad de contenido permite disponer de material favorable para los distintos niveles en que se encuentren los estudiantes.

### **Resultados y análisis**

En la prueba de percepción los estudiantes manifestaron que su nivel de escucha era básico, es decir que, al escuchar los diferentes audios, entienden palabras, lo que dificulta el entendimiento del audio y su contexto;

cuatro estudiantes dijeron que su nivel de escucha era medio, es decir que entendían el contexto del audio. Los resultados del grupo 2B en la prueba diagnóstica ALCPT (tabla 1) permitieron tener un punto de partida para realizar la aplicación de la estrategia. Tal como lo demuestran los resultados, la prueba diagnóstica evidencia que el nivel de entrada de los estudiantes es muy bajo, no alcanza el primer tercio. Sorprende que los resultados de la prueba de percepción y los resultados de la prueba diagnóstica muestran similitudes, como que los estudiantes son conscientes de su bajo rendimiento en esta habilidad. Con los resultados arrojados por esta prueba se puede interpretar que la muestra es homogénea ya que el promedio obtenido fue de  $17,6 \pm 4,6$ . En la prueba de salida se puede apreciar que los resultados fueron mayores en comparación con la prueba diagnóstica, aun cuando los siguen arrojando que el nivel de escucha de los estudiantes continúan siendo bajos, se puede apreciar una mejoría en su nivel de escucha y de interpretación de los audios.

**Tabla 1. Resultados del nivel de escucha antes y después de la estrategia**

Estudiantes	American Language Course Placement Test (ALCPT)	
	Prueba Diagnóstica (60 puntos)	Prueba de Salida (60 puntos)
1	17	19
2	21	26
3	13	26
4	24	23
5	26	28
6	25	26
7	14	26
8	15	21
9	18	22
10	21	25
11	15	20
12	15	19
13	13	18
14	14	20
15	13	15
PROMEDIO	$17,6 \pm 4,6$	$22,3 \pm 3,8$
MODA	13	26
MEDIANA	15	22

### Conclusiones

Las preguntas que se propusieron para esta estrategia estaban enfocadas en la interpretación de la información de los audios. Estas preguntas evalúan la comprensión y la información recopilada que el estudiante retiene (para este caso del audio) y a su vez menciona que los estudiantes deben hacer una depuración de la información pertinente y necesaria para responder apropiadamente. La interpretación requiere un nivel de análisis de la información obtenida o dada, es decir que los estudiantes al entender y al haber tenido un contacto con la metodología del audio, sus preguntas y respuestas, lograron hacer un proceso de relacionamiento entre la información con lo que se les estaba preguntando.

Aplicar la estrategia semanalmente permitió que los estudiantes pudieran reconocer el material utilizado y así pudieran trabajar autónomamente. De igual manera permitió que se sintieran cómodos con la metodología de las preguntas, videos, canciones y audios que se trabajaron ya que estos elementos eran adecuados para el nivel en el que se encontraban.

Al momento de sostener una conversación, la interpretación juega un papel clave ya que al entender la información que se está discutiendo, permite que el oyente (el estudiante) sea capaz de responder con veracidad y así intercambiar diferentes tipos de información. Se puede apreciar que los estudiantes obtuvieron mayores resultados en el proceso de interpretación cuando la estrategia aplicaba videos, ya que,

a la hora de expresarse no solamente lo se hace por medio de palabras sino con gestos y expresiones faciales, lo que permite hacer un paralelo entre la parte audible y visual del discurso.

### **Agradecimientos**

Quiero agradecer a mi tutor Andrés Bernal Ballen por su esfuerzo, dedicación y paciencia para guiarme e instruirme en el camino de la investigación. Me siento afortunada de haber contado con el cómo mi tutor porque sin su apoyo y guía hoy no podría presentar este trabajo.

### **Referencias**

- Bongaerts, Theo y Nanda Poulisse (1989), *Communication Strategies in L1 and L2: same or different?*, Applied Linguistics, vol. 10, núm. 3, pp. 253-268.
- Driscoll, M. (2014). *Psychology of learning for instruction*. Harlow, Essex: Pearson.
- Matiz Bonilla, Y. G. (2010). *Desarrollo de la habilidad de escucha en inglés a través de actividades lúdicas de expresión corporal en los niños de preescolar de un colegio público de Bogotá*.
- Orrego, L. and Díaz, A., (2010). *Empleo De Estrategias De Aprendizaje De Lenguas Extranjeras: inglés Y francés*. Íkala, revista de lenguaje y cultura.
- Veiga-Pérez, C. (2017). *Spanish Teenager's Pronunciation of English as a Second Language*. Revista de Educación de la Universidad de Granada, 24: 273-292.